

## Часовник с радио

AJ3112

Регистрирайте продукта си и получите помощ на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



Инструкция за експлоатация

# PHILIPS

## Български

### ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

- Поставете системата близо до контакта и така, че щепсела може лесно да се достигне.
- Ако щепсела на уреда се използва като изключващо устройство, изключващото устройство трябва да е готово за употреба.
- Поставете системата на твърда и плоска повърхност, така че да не се клати.
- Ако няма да използвате системата дълго време, изключете захранващия кабел от контакта. В допълнение, е препоръчително да извадите батериите от часовника. Това ще предотврати опасност от изтичане и часовника няма да бъде повреден.
- Не излагайте системата, батериите на влага, дъжд, пясък или силна топлина причинена от оборудване, което се нагрява или директна слънчева светлина.
- Уреда не трябва да се излага на пръскане или разливане.
- Необходимо е адекватна вентилация с минимално пространство от 15 см между вентилационните отвори и заобикалящите ги повърхности, за да се избегне прегряване.
- Вентилацията не трябва да спира от покриване на вентилационните отвори с предмети като вестници, покривки, пердета и т.н.
- Върху уреда не трябва да се поставят предмети изпълнени с течности, например вази.
- Върху уреда не трябва да се поставят източници на открит огън, като запалени свещи.
- За да почиствате уреда, използвайте мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте почистващи средства съдържащи алкохол, амоняк, бензин или абразиви, тъй като те може да повредят покритието.
- Батериите не трябва да се излагат на силна топлина като слънчева светлина, огън или подобни.

#### **ВНИМАНИЕ**

**Употребата на други от посочените тук процедури може да ви изложи на вредна радиация или да направи уреда опасен.**

**Уреда отговаря на изискванията за радио смущенията на Европейския съюз.**

### **Бележка относно изхвърлянето на батерии**

Продукта ви съдържа батерии, отговарящи на директива 2006/66/ЕС на Европейския съюз, които не могат да се изхвърлят с домакинските отпадъци. Моля, информирайте се относно местните закони за разделни събиране на батерии, тъй като правилното изхвърляне спомага за предотвратяване на евентуални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

### **Информация относно околната среда**

Направили сме опаковката лесна за разделяне на два материала: картон и хартия.

Системата ви се състои от материали които могат да се рециклират и използват отново ако се разглоби от специализирана фирма. Моля спазвайте местните правила относно изхвърлянето на опаковъчни материали и старо оборудване.

### **Изхвърляне на стария ви продукт**

Продукта е проектиран и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и използват отново.

Когато видите символа със зачеркнатата кофа за отпадъци прикачен към продукт, това означава, че той е защитен от Европейска Директива 2002/96/ЕС:

Моля информирайте се относно местните закони за разделното изхвърляне на електрически и електрони продукти.

Моля действайте според местните закони и никога не изхвърляйте продукта с домакинските си отпадъци.

Правилното изхвърляне на стария ви продукт спомага за предотвратяването на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве

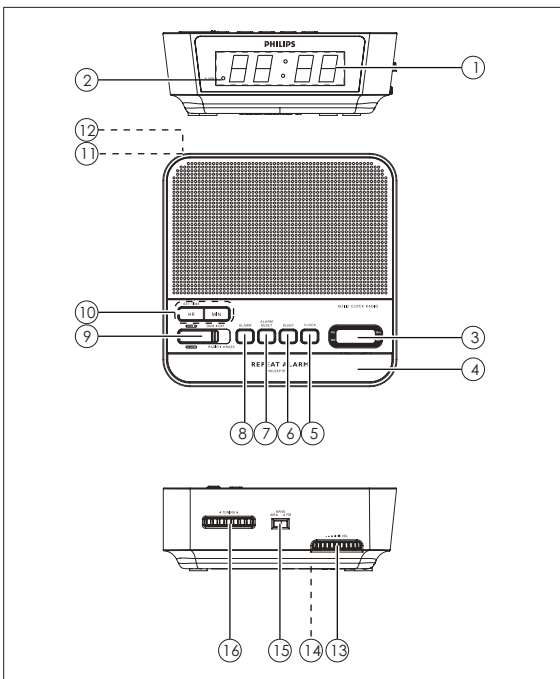


### **Символ за оборудване клас II**

Този символ означава, че системата има двойна изолационна система.



Поздравления за покупката ви, и добре дошли при Philips!  
За да се възползвате напълно от поддръжката предлагана  
от Philips, регистрирайте продукта си на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).



## БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- ① **DISPLAY** – показва часовника/часа на будилника и състоянието на системата.
- ② **ALARM индикатор** – светва, когато будилника е включен.
- ③ **Индикатор за честотата** – показва радио честотата за избраната дължина на вълната.
- ④ **REPEAT ALARM / SLEEP OFF**
  - изключва активиран будилник за период от 8-9 минути.
  - изключване на функцията за самоизключване.
- ⑤ **CLOCK** – нагласяне на часовника.
- ⑥ **SLEEP**
  - включване на радиото за функцията за самоизключване.
  - нагласяне на периода за самоизключване.
- ⑦ **ALARM RESET** – спиране на включен будилник за 12 часа
- ⑧ **ALARM** – настройване на будилника.
- ⑨ **RADIO / ALARM**
  - RADIO ON:** включване на радиото.
  - RADIO OFF:** изключване на радиото/будилника.
  - ALARM - RADIO:** включване на радиото за будилника.
  - ALARM - BUZZ:** включване на сигнал за будилника.
- ⑩ **SET TIME HR / MIN**
  - нагласяне на часовете/минутите за часовника/будилника/таймера за самоизключване.
- ⑪ **Захранващ кабел** – за включване в контакта.
- ⑫ **Навита антена** – подобряване на FM приемането.
- ⑬ **VOLUME** – нагласяне на силата на звука
- ⑭ **Отделение за батерии** – отворете, за да поставите **9 volts 6F22** батерия (не е осигурена) за допълнително поддържане на паметта на часовника.
- ⑮ **FM/AM (MW)** – избор на FM/AM (MW) дължина на вълната.
- ⑯ **TUNING** – настройване на радио станции.

## ИНСТАЛИРАНЕ

### ЗАХРАНВАНЕ

- 1 Проверете дали захранването, което е показано на **лепенката с модела, която се намира отдолу на уреда**, отговаря на захранването в контакта. Ако не отговаря, се свържете с вашия дилър или сервизен център.
- 2 Включете щепсела в контакта.
- 3 **За да изключите напълно уреда от захранването, издърпайте щепсела от контакта.**

### РЕЗЕРВНО ЗАПАЗВАНЕ НА ПАМЕТТА НА ЧАСОВНИКА

Това резервно запазване ви запазва настройките на будилника и часовника до един ден, ако има прекъсване на захранването, напр. спиране на тока. Часовника като цяло и дисплея ще се изключат. След като се върне захранването, дисплея ще покаже точния час.

- 1 Махнете капачето на отделението за батериите, за да поставите **9 волтова 6F22** батерия (не е осигурена) за резервно запазване.
- 2 Поставете обратно капачето.

**БЕЛЕЖКА:** *Ако няма поставена батерия или прекъсването на тока е по-продължително, ще се наложи отново да настроите настройките на часовника и будилника. Батериите съдържат химически вещества и трябва да бъдат изхвърляни правилно.*

## РАДИО

**Можете да използвате системата само като радио!**

- 1 Нагласете RADIO/ALARM на RADIO ON, за да включите радиото.
- 2 Изберете честота, като нагласите бутона **FM/AM (MW)**.
- 3 Нагласете **TUNING** за да настроите на желаната радио станция.
- 4 Завъртете **VOLUME** за да нагласите силата на звука.
- 5 Нагласете **RADIO / ALARM** на **OFF** за да изключите радиото.

**За да подобрите приемането:**

- FM:** Разпънете и разположете навитата антена изцяло, за да имате оптимално приемане.
- AM (MW):** използва се вградена антена в системата. Насочете антената като позиционирате цялата система.

## НАСТРОЙВАНЕ НА ЧАСОВНИКА/БУДИЛНИКА

Часа се показва като се използва 12-часов часовник.

- 1 Задръжте **CLOCK** или **ALARM**.
- 2 Натиснете **HR** или **MIN** неколкократно, или задръжте **HR** или **MIN** за да нагласите минутите и/или часовете.
- 3 Пуснете **CLOCK** или **ALARM** и **HR** или **MIN** когато достигнете точните настройки.  
→ Настроения час се показва на дисплея и започва да тече.

## ИЗБОР НА РЕЖИМ НА БУДИЛНИКА

За да използвате будилника, трябва първо да настроите часа за звънене. Можете да избирате между два режима на будилника, с които да се събудите: с радио или сигнал.

- 1 Изберете режим на будилника като нагласите **RADIO / ALARM** на **RADIO** или **BUZZ**.  
→ Индикатора за будилника (AL) ще светне.

### **Полезни съвети:**

- Ако сте избрали режима за радио, уверете се, че сте нагласили силата на звука достатъчно силно, за да може да ви събуди.
- Сигнала има фиксирана сила на звука и не може да се променя.

### **ИЗКЛЮЧВАНЕ НА БУДИЛНИКА**

Има три начина по които можете да изключите будилника. Освен ако не изключите будилника изцяло, автоматично се избира възможността за **рестартиране на будилника на 12 часа**, след 1 час и 59 минути, от момента в който будилника е започнал да звъни.

### **РЕСТАРТИРАНЕ НА БУДИЛНИКА НА 12 ЧАСА**

Ако искате будилника да спре незабавно, но искате да запазите настройките му за следващия ден:

- Натиснете **ALARM RESET** по време на звъненето.  
→ Индикатора за будилника (AL) ще остане включен.

### **ОТМЕНЯНЕ ИЗЦЯЛО НА БУДИЛНИКА**

За да отмените зададения будилник преди да е звъннал или по време на звъненето:

- Нагласете **RADIO / ALARM** на позиция **OFF**.  
→ Индикатора за будилника (AL) ще изчезне.

### **ПОВТОРЕНИЕ НА БУДИЛНИКА**

Това ще повтаря звъненето на будилника през 9-минутни интервали.

- 1 По време на звъненето, натиснете **REPEAT ALARM / SLEEP OFF**.  
→ Индикатора за будилника (AL) ще остане включен.



## САМОИЗКЛЮЧВАНЕ

Тази система има вграден таймер, който позволява на часовника да се изключи автоматично по време на радио възпроизвеждането след зададен период от време. Това позволява да легнете, да слушате и да заспите. Максималното време за самоизключване е 1 час и 59 минути.

### Настройване на самоизключването

- 1 Нагласете **RADIO / ALARM** на позиция **OFF**.
- 2 Настройте таймера за самоизключване, за да включите функцията по един от следните начини:
  - Просто натиснете **SLEEP** за да настроите времето за самоизключване до 59 минути.
  - Задръжте **SLEEP**, и натиснете неколккратно **MIN**, за да настроите времето за самоизключване от 59 минути нагоре.
  - Задръжте **SLEEP** и натиснете **HR**, за да имате още един час за сън (1:59).  
→ За да отмените самоизключването, натиснете **REPEAT ALARM / SLEEP OFF**.

## Спецификации

АС захранване.....	220 V / 60 Hz
Консумация на енергия	
Работен режим.....	3.5 W
Стендбай.....	<2 W
Размери (ш x д x в).....	130.4 x 130 x 46.8 (мм)
Тегло.....	0.395 кг

## **ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ**

Ако се възникне проблем, първо проверете изброените по-долу неща преди да занесете системата за поправка. Ако не можете да оправите проблема като следвате тези съвети, свържете с вашия доставчик или сервизния център.

**ВНИМАНИЕ:** *Не отваряйте системата, тъй като има риск от токов удар. При никакви обстоятелства не трябва да се опитвате да поправите системата сами, тъй като това ще направи гаранцията невалидна.*

### **Проблем**

---

- **Възможна причина**
- Решение

### **Липса на звук**

---

- **Звукът не е нагласен**
- Нагласете силата на звука

### **Появяващ се понякога прищракващ звук по време на FM излъчването**

---

- **Слаб сигнал**
- Удължете навитата антена напълно

### **Непрекъснат прищракващ/шумящ звук по време на AM(MW) излъчването**

---

- **Електрически смущения от телевизор, компютър, флуоресцентна лампа, т.н.**
- Разположете уреда на разстояние от други електрически уреди

## **Будилникът не функционира**

---

- **Часът на будилника не е настроен или не е избран режим за будилника**
  - Настройте часа на будилника и изберете режим
- **Силата на звука на радиото е прекалено ниска**
  - Увеличете силата на звука
- **Не е настроена радио станция за будилника с радио**
  - Настройте радио станция



**Център за обслужване на клиенти в България**

Телефон:  
00 800 11 544 24  
безплатен телефонен номер

email:  
чрез страницата за поддръжка на адрес  
[www.philips.bg](http://www.philips.bg)

© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
Всички права запазени.

AJ3112\_UM\_61\_V1.1

